

眠月之山

一個紐西蘭父親的臺灣尋子奇緣



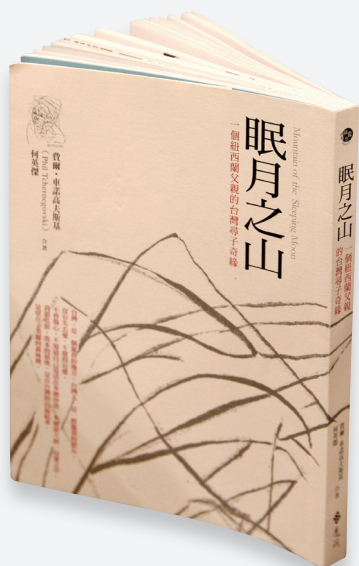
費爾透過《眠月之山》呈現臺灣熱心真誠與慷慨大方的人情味。

「臺灣，是一個寵我的地方。臺灣人，是一群寵我的朋友。沒有失去愛，不覺得有愛。不曾傷心，不知道自己是活在多麼珍貴、多麼廣大的一份愛之中。我很欣慰，魯本的最後，是在臺灣的山區結束，是留在了美麗的森林裡。」——費爾·車諾高夫斯基（Phil Tchernegovski）

1998年年底，為了尋找到阿里山登山失蹤的兒子魯本，語言不通的紐西蘭人費爾，獨自跨海來臺尋子，最後雖然無功而返，卻意外讓他感受到臺灣人的溫暖與善心，與這片土地牽起了逾16年的情緣。

如今悲傷沉澱，費爾花3年時間寫下《眠月之山》，從喪子的錐心之痛、遇到諸多臺灣人樂於伸出援手主動關愛與幫助，到921地震災後他將這份感謝化為行動，來臺當義工協助救災的種種回憶化為文字，並在共同作者何英傑的重整與翻譯下，將近20萬字龐雜的手稿，濃縮為8萬字，以動人筆調書寫出這段感人的尋子故事。費爾說：「我把這本書當一面鏡子，把臺灣人給我的美好，反映出來，希望你們知道自己多麼美好。」

在魯本出發來台的前一晚，他曾興致勃勃地向費爾描繪臺灣的樣貌。魯本說，那是在太平洋的另一端，一個高山綿延的海島。他想去看高山、看森林、看原住民。他



作者：費爾·車諾高夫斯基、何英傑
出版：遠流
日期：2015年1月1日
ISBN：9789573275589

要躺在一個大大的山洞裡，望著開闊的星空睡覺，「他們人都很好，連你這樣的老頭子，他們想都不想就會收容的！」魯本笑著。

在魯本失蹤後，費爾不耐紐西蘭官方營救消極，親自來臺尋子。他坦言，其實自己剛到臺灣時，是充滿憤怒，而且非常害怕的，甚至有段時間精神狀況幾乎瀕臨崩潰；但是，在臺灣警察、搜救隊與市井小民等人的協助，像是計程車司機得知他要尋子，堅持不收車資、鄰座的大學生耳聞他的遭遇，馬上邀他到家裡借宿，與素昧平生之人一聲聲「加油！加油」的打氣下，讓費爾在焦急悲痛中，接收到了被愛包圍的暖意；歌手江蕙的歌聲更超越了語言隔閡，在最傷心的時刻撫慰了他的心靈。這些熱心真誠、慷慨大方的善意，皆印證了魯本生前對臺灣的描述。費爾說，就是這股力量支持他繼續走下

去，如果魯本不是在臺灣走失，而是在其他國家走失，他不知道會不會有那麼多人費心費力，幫忙找一個獨自入山不知去了哪的外國人？

儘管天不從人願，魯本迄今未尋獲，費爾依舊感念臺灣在自己絕望時總是伸手牽扶了他。鄒族長老Mo'o曾對費爾說：「你找不到他，覺得對不起他。你想找他，想帶他回去，覺得非這樣不可。但不是的，事情不這樣。是魯本到了這裡，把你帶到這裡。而且不管生與死，都存在這個生靈世界上！我不認識魯本，但我知道你為什麼會來認識我們，為什麼我會和你講話？這是魯本最後對你的愛。他想說，你來這裡，他才能夠照顧你。」擁有四分之一毛利人血統的魯本，與臺灣原住民算是共同血緣，或許，他是返回了祖靈之地。「昨天，你是朋友，是紐西蘭人。今天，你是家人，是鄒族的一員。隨時歡迎你

來，請你記得，不管明天發生什麼事，好好處理，心裡存著希望。而且，要真實地活著。」

即使費爾每回憶起失去摯愛的悲痛，仍有著身體被撕裂般的痛苦，但他已漸漸接受，悲痛是他生命的一部分，要了解愛，就是去了解痛。費爾說，魯本沒找回來，但是積極熱心一起幫助他找兒子的臺灣人，就像魯本的父母一樣，讓他得到更多窩心的愛；魯本最後選擇留在臺灣這片土地，也令費爾的生活在臺灣真正有了生命。

《眠月之山》除了書寫出費爾對臺灣的感恩之意，他的「父愛」更是令許多人動容，發自內心全力相助的主因。費爾說：「我先是一個爸爸，然後才是一個紐西蘭公民。」他讓臺灣人看見了親情的本質，這份感動，使得社會的溫情不斷擴張，牽引出一份份的善意與無私的付出。☯（編輯部）